

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 198



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 55

6 iulie 2012

Număr de referință

Cuprins

Pagina

II Comunicări

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2012/C 198/01	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul COMP/M.6571 – Vitol/Grindrod/Cockett Group) ⁽¹⁾	1
2012/C 198/02	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul COMP/M.6382 – Unipapel/Spicers) ⁽¹⁾	1

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2012/C 198/03	Rata de schimb a monedei euro	2
2012/C 198/04	Decizia Comisiei din 2 iulie 2012 de modificare a Deciziei C(2009) 770 privind adoptarea textului integral al documentului de referință privind cele mai bune tehnici disponibile în domeniul eficienței energetice ⁽¹⁾	3

RO

Preț:
3 EUR⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

(continuare în pagina următoare)

<u>Număr de referință</u>	Cuprins (<i>continuare</i>)	Pagina
2012/C 198/05	Decizia Comisiei din 3 iulie 2012 de înființare a Forumului UE privind TVA	4
2012/C 198/06	Decizia Comisiei din 5 iulie 2012 de instituire a unui grup de experți multisectorial și independent, în vederea furnizării de asistență de specialitate cu privire la modalitățile eficiente de a investi în domeniul sănătății	7

II

(Comunicări)

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Non-opoziție la o concentrare notificată**(Cazul COMP/M.6571 – Vitol/Grindrod/Cockett Group)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2012/C 198/01)

La data de 25 iunie 2012, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața comună. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, la secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) cu numărul de document 32012M6571. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană.

Non-opoziție la o concentrare notificată**(Cazul COMP/M.6382 – Unipapel/Spicers)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2012/C 198/02)

La data de 20 decembrie 2011, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața comună. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, la secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) cu numărul de document 32011M6382. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană.

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

5 iulie 2012

(2012/C 198/03)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb
USD dolar american	1,2426	AUD dolar australian	1,2071
JPY yen japonez	99,14	CAD dolar canadian	1,2580
DKK coroana daneză	7,4367	HKD dolar Hong Kong	9,6360
GBP lira sterlină	0,79840	NZD dolar neozeelandez	1,5448
SEK coroana suedeză	8,6177	SGD dolar Singapore	1,5695
CHF franc elvețian	1,2012	KRW won sud-coreean	1 409,68
ISK coroana islandeză		ZAR rand sud-african	10,0836
NOK coroana norvegiană	7,4760	CNY yuan renminbi chinezesc	7,8992
BGN leva bulgărească	1,9558	HRK kuna croată	7,4963
CZK coroana cehă	25,457	IDR rupia indoneziană	11 639,91
HUF forint maghiar	285,95	MYR ringgit Malaiezia	3,9313
LTL litas lituanian	3,4528	PHP peso Filipine	51,822
LVL lats leton	0,6959	RUB rubla rusească	40,3510
PLN zlot polonez	4,2060	THB baht thailandez	39,192
RON leu românesc nou	4,4865	BRL real brazilian	2,5116
TRY lira turcească	2,2467	MXN peso mexican	16,5626
		INR rupie indiană	68,2840

⁽¹⁾ Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

DECIZIA COMISIEI

din 2 iulie 2012

de modificare a Deciziei C(2009) 770 privind adoptarea textului integral al documentului de referință privind cele mai bune tehnici disponibile în domeniul eficienței energetice

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2012/C 198/04)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 2008/1/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 ianuarie 2008 privind prevenirea și controlul integrat al poluării⁽¹⁾, în special articolul 17 alineatul (2),având în vedere Decizia Comisiei din 7 noiembrie 2001⁽²⁾, prin care Comisia a decis să delege Directorului general al Direcției Generale Mediu competența de a adopta, în numele și sub responsabilitatea Comisiei, textele integrale ale documentelor de referință privind cele mai bune tehnici disponibile,

întrucât:

- (1) Articolul 17 alineatul (2) din Directiva 2008/1/CE prevede un schimb de informații între statele membre și sectoarele industriale în cauză cu privire la cele mai bune tehnici disponibile și publicarea de către Comisie a rezultatelor acestui schimb.
- (2) Prin Decizia C(2009) 770 din 3 februarie 2009, Comisia a adoptat textul integral al documentului de referință privind cele mai bune tehnici disponibile în domeniul eficienței energetice, care este disponibil pe internet⁽³⁾.

- (3) Comisia a primit mai multe plângeri de la concurenți ai societății „PVT technology” cu privire la faptul că aceasta utilizează în mod abuziv, în scopuri de marketing, documentul de referință privind cele mai bune tehnici disponibile în domeniul eficienței energetice, prezentând de asemenea senzorul Poetter ca fiind ilustrativ pentru cele mai bune tehnici disponibile în domeniul eficienței energetice.

- (4) Punctul 2.10.4 din documentul de referință privind cele mai bune tehnici disponibile în domeniul eficienței energetice ar trebui modificat prin eliminarea linkului <http://www.pvt-tec.de> din cadrul rubricii „Informații de referință”,

DECIDE:

Articol unic

Linkul <http://www.pvt-tec.de> din cadrul rubricii „Informații de referință” de la punctul 2.10.4 din documentul de referință privind cele mai bune tehnici disponibile în domeniul eficienței energetice se elimină.

Adoptată la Bruxelles, 2 iulie 2012.

Pentru Comisie, prin delegare
Directorul general al Direcției Generale Mediu
Karl FALKENBERG

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2008, p. 8.

⁽²⁾ SEC(2001) 1738.

⁽³⁾ <http://eippcb.jrc.es/reference/ene.html>

DECIZIA COMISIEI
din 3 iulie 2012
de înființare a Forumului UE privind TVA
(2012/C 198/05)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, întrucât:

- (1) În comunicarea sa din decembrie 2008 ⁽¹⁾, Comisia a prezentat un plan de acțiune pe termen scurt pentru combaterea fraudei în domeniul TVA. Ea a mai recomandat un proces de reflecție cu privire la o abordare pe termen mai lung, care să ia în considerare evoluțiile tehnologice și noile strategii privind respectarea normelor și monitorizarea, cu obiectivul general de a reduce gradul de implicare a autorităților fiscale și sarcinile administrative care împovărează întreprinderile.
- (2) În plus, având în vedere rolul determinant al contribuabililor în buna funcționare a sistemului TVA și faptul că relația lor cu autoritățile fiscale ar trebui să se bazeze pe încredere, fapt care ar putea avea un impact de amploare asupra costurilor de administrare a sistemului, Comisia a propus să se aibă în vedere o nouă abordare bazată pe respectarea voluntară a obligațiilor, pe evaluarea riscurilor și pe supraveghere. În acest sens, s-a făcut apel la expertiza reprezentanților întreprinderilor, care au fost invitați să contribuie la această reflecție cu privire la strategia pe termen lung.
- (3) În martie 2010, a fost instituit „Grupul de reprezentanți ai întreprinderilor experți în buna funcționare a TVA în UE”, denumit în continuare „grupul de reprezentanți ai întreprinderilor experți în domeniul TVA”. Scopul creării sale a fost acela de a se discuta la nivelul UE problemele practice concrete care decurg din gestionarea sistemului TVA la nivelul aplicării în state membre, precum și de a se propune soluții pentru reducerea sarcinilor administrative.
- (4) În data de 23 februarie 2011, statele membre au căzut de acord cu privire la crearea unui nou grup de experți ad-hoc, cunoscut sub numele de „platforma de dialog a autorităților fiscale”. Mediul de afaceri în continuă schimbare a determinat anumite state membre să elaboreze, pentru întreprinderi, strategii orientate către client, care se caracterizează prin înțelegerea diferitelor grupuri de contribuabili/clienti, a comportamentelor acestora și a dificultăților cu care se confruntă în relația cu autoritățile fiscale, indiferent dacă este vorba de depunerea unei declarații fiscale individuale sau de nevoile marilor întreprinderi. Obiectivul acestei abordări a fost acela de a uniformiza normele impuse întreprinderilor care respectă legea, astfel încât să se asigure condiții egale de concurență; de asemenea, această strategie a permis autorităților fiscale să aloce resurse pentru combaterea mai eficientă a fraudei.

- (5) Ambele grupuri de experți au fost instituite pentru a pregăti dialogul dintre autoritățile fiscale și experții economici, care urmează să se desfășoare la nivelul UE în cadrul unui nou forum.
- (6) În vederea ameliorării guvernantei TVA la nivelul UE, în conformitate cu Comunicarea Comisiei privind viitorul TVA (Spre un sistem de TVA mai simplu, mai solid și mai eficient adaptat la piața unică ⁽²⁾), părțile interesate au susținut, de asemenea, crearea unui canal de comunicare la nivelul UE, prin care autoritățile fiscale, reprezentanții întreprinderilor și Comisia să fie în măsură să facă schimb de opinii privind aspectele practice ale administrării TVA.
- (7) Identificarea celor mai bune practici ale ambelor părți ar putea contribui la raționalizarea administrării sistemului TVA și, astfel, la reducerea costurilor aferente respectării legislației, contribuind, în același timp, la asigurarea veniturilor din TVA. Este, prin urmare, necesar să se instituie un forum al UE privind TVA (reunind statele membre și părțile interesate și prezidat de Comisie) și să se definească sarcinile și structura acestuia.
- (8) Forumul UE privind TVA este o platformă structurată de dialog, menită să îmbunătățească relația dintre întreprinderi și autoritățile fiscale, pentru a crea condițiile unei bune funcționări a actualului sistem al TVA în UE, reducându-se astfel costurile și sarcina administrativă pentru ambele părți. Este necesar să se discute probleme practice concrete care decurg din gestionarea sistemului TVA și să se formuleze sugestii cu privire la posibile soluții.
- (9) Forumul va fi prezidat de Comisie și se va compune din autoritățile fiscale ale statelor membre și organizații ale întreprinderilor sau ale profesioniștilor din domeniul fiscal; autoritățile și organizațiile din statele membre își vor desemna reprezentanții.
- (10) Este necesară definirea unor norme privind divulgarea informațiilor de către membrii forumului, fără a aduce atingere normelor Comisiei privind securitatea, prevăzute în anexa la Decizia 2001/844/CE, CECO, Euratom a Comisiei ⁽³⁾.
- (11) Datele cu caracter personal trebuie prelucrate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date ⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ Comunicarea Comisiei către Consiliu, Parlamentul European și Comitetul Economic și Social European privind o strategie coordonată de îmbunătățire a luptei împotriva fraudei în domeniul TVA în Uniunea Europeană, 1 decembrie 2008, COM(2008) 807 final.

⁽²⁾ COM(2011) 851, 6.12.2011.

⁽³⁾ JO L 317, 3.12.2001, p. 1.

⁽⁴⁾ JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1***Obiect**

Se instituie grupul de experți „Forumul UE privind TVA”, denumit în continuare „forumul”.

*Articolul 2***Misiune**

Misiunea forumului constă în:

- (a) a crea o platformă în cadrul căreia experții reprezentanți ai întreprinderilor și ai autorităților fiscale naționale să poată purta discuții informale cu privire la probleme specifice administrației fiscale în domeniul TVA cu care se confruntă în prezent ambele părți în context transfrontalier;
- (b) a discuta informații practice furnizate de autoritățile fiscale și de experții din sectorul întreprinderilor și a identifica modalități de administrare mai eficiente a actualului sistem al TVA, inclusiv prin combaterea fraudei, în interesul ambelor părți, cu scopul de a asigura o mai bună funcționare a sistemului TVA existent;
- (c) a sprijini Comisia în promovarea bunelor practici, printre care utilizarea tehnologiilor informației, demers care ar putea conduce la dezvoltarea unui sistem al TVA mai eficient, mai sigur, mai corect și mai rentabil, în interesul ambelor părți;
- (d) a coopera, dacă este necesar, cu alte organisme sau comitete care desfășoară activități în domeniul TVA sau de cooperarea administrativă în domeniul fiscal.

*Articolul 3***Consultare**

Comisia poate consulta forumul cu privire la orice chestiune referitoare la administrația fiscală în domeniul TVA.

*Articolul 4***Componență – Numirea membrilor**

- (1) Forumul este format din maximum 45 de membri.
- (2) Forumul cuprinde:
 - (a) un reprezentant din fiecare stat membru;
 - (b) reprezentanți a maximum 15 organizații ale întreprinderilor sau ale profesioniștilor din domeniul fiscal.
- (3) Autoritățile fiscale din fiecare stat membru nominalizează câte un reprezentant din rândul funcționarilor responsabili, în mediul european al TVA, de probleme legate de administrația fiscală, de respectarea legislației și de serviciile către utilizatori.
- (4) Directorul general pentru impozitare și uniune vamală desemnează organizațiile menționate la articolul 4 alineatul (2) litera (b) care au competențe în domeniile menționate la articolul 2 și care au răspuns unui apel pentru depunerea candidaturilor.

(5) Organizațiile desemnează un reprezentant și un supleant pentru situațiile în care primul este absent sau indisponibil. Directorul general pentru impozitare și uniune vamală poate refuza un reprezentant sau un supleant propus de o organizație în cazul în care consideră că acesta nu prezintă profilul solicitat în apelul pentru depunerea candidaturilor. În astfel de cazuri, organizația respectivă este invitată să desemneze un alt reprezentant sau un alt membru supleant.

(6) Supleanții sunt numiți în același condiții ca membrii; ei îi înlocuiesc în mod automat pe membrii absenți sau indisponibili.

(7) Organizațiile sunt desemnate pentru o perioadă de trei ani, cu excepția cazului în care sunt înlocuite sau excluse în conformitate cu alineatul (9). Mandatul lor poate fi reînnoit în urma unui nou apel pentru candidaturi.

(8) Organizațiile considerate apte pentru a deveni membre, dar nedesemnate, pot fi înscrise pe o listă de rezervă care se păstrează timp de trei ani și pe care Comisia o poate folosi pentru numirea unor supleanți.

(9) Organizațiile menționate la articolul 4 alineatul (2) litera (b), sau reprezentanții acestora, pot fi înlocuite sau excluse pentru restul perioadei mandatului în oricare din următoarele cazuri:

- (a) dacă organizația sau reprezentantul său nu mai este în măsură să contribuie în mod concret la lucrările forumului;
- (b) dacă organizația sau reprezentantul său nu respectă condițiile prevăzute la articolul 339 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene;
- (c) dacă organizația sau reprezentantul său nu este independentă de orice influență exterioară;
- (d) dacă organizația sau reprezentantul său nu a informat Comisia, în timp util, cu privire la existența unui conflict de interese;
- (e) dacă organizația sau reprezentantul său își prezintă demisia;
- (f) dacă înlocuirea sau excluderea este de dorit pentru a menține o reprezentare echilibrată a diferitelor domenii de expertiză și de interes.

Directorul general pentru impozitare și uniune vamală poate cere unei organizații să desemneze un alt reprezentant sau un alt membru supleant pe baza uneia sau mai multora dintre condițiile stabilite la alineatul (9) din prezentul articol.

(10) Numele organizațiilor și ale reprezentanților acestora se publică în registrul grupurilor de experți și al altor entități similare al Comisiei, denumit în continuare „registru”, precum și pe un site web dedicat.

(11) Datele cu caracter personal sunt colectate, prelucrate și publicate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001.

*Articolul 5***Mod de funcționare**

- (1) Forumul este prezidat de către un reprezentant al Comisiei.

(2) Cu acordul serviciilor Comisiei, forumul poate înființa subgrupuri care să examineze probleme specifice, pe baza unor termeni de referință definiți de forum. Aceste subgrupuri sunt desființate imediat după ce și-au îndeplinit mandatul.

(3) Președintele poate invita ad-hoc experți din afara forumului, care dețin competențe specifice în legătură cu un subiect de pe ordinea de zi, pentru a participa la activitatea forumului sau a subgrupului. De asemenea, președintele poate acorda statutul de observator unor persoane sau organizații, așa cum sunt definite în regula nr. 8 alineatul (3) din regulile orizontale aplicabile grupurilor de experți ⁽¹⁾, precum și unor țări candidate. Mai exact, pot fi invitați ca observatori reprezentanți ai țărilor în curs de aderare și ai organizațiilor internaționale.

(4) Membrii și reprezentanții acestora, precum și experții și observatorii invitați trebuie să respecte obligațiile de secret profesional prevăzute în tratate și în normele de punere în aplicare a acestora, precum și normele de securitate ale Comisiei privind protecția informațiilor clasificate UE, prevăzute în anexa la Decizia 2001/844/CE, CECO, Euratom. Dacă aceste obligații nu sunt îndeplinite, Comisia poate lua toate măsurile adecvate.

(5) Reuniunile forumului și ale subgrupurilor acestuia vor avea loc în principiu la unul dintre sediile Comisiei. Comisia asigură serviciile de secretariat. La reuniunile forumului și ale subgrupurilor acestuia pot asista și alți funcționari ai Comisiei interesați de lucrări.

(6) Forumul adoptă propriul regulament de procedură pe baza regulamentului de procedură standard pentru grupurile de experți.

(7) Comisia publică documentele relevante despre activitățile desfășurate de forum, fie prin includerea acestora în registru, fie prin intermediul unui link al registrului către un site internet dedicat. Nu se publică documentele a căror divulgare ar submina protecția interesului public sau privat în sensul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 ⁽²⁾.

Articolul 6

Cheltuielile aferente reuniunilor

(1) Participanții la activitățile forumului nu sunt remunerați pentru serviciile pe care le prestează.

(2) Comisia rambursează cheltuielile de deplasare și, dacă este cazul, cheltuielile de ședere ale participanților la activitățile forumului în conformitate cu dispozițiile în vigoare în cadrul Comisiei.

(3) Respectivul cheltuieli sunt rambursate în limitele creditelor disponibile alocate în cadrul procedurii anuale de alocare a resurselor.

Articolul 7

Aplicabilitate

Prezenta decizie se aplică până la 30 septembrie 2018.

Adoptată la Bruxelles, 3 iulie 2012.

Pentru Comisie

Algirdas ŠEMETA

Membru al Comisiei

⁽¹⁾ C(2010) 7649 final – Comunicare a Președintelui Comisiei: Cadru pentru grupurile de experți ale Comisiei: reguli orizontale și registru public.

⁽²⁾ Scopul acestor excepții este să se protejeze securitatea publică, afacerile militare, relațiile internaționale, politica financiară, monetară sau economică, viața privată și integritatea persoanelor, interesele comerciale, procedurile judiciare și consultanța juridică, anchetele/inspecțiile/auditurile și procesul decizional al instituției.

DECIZIA COMISIEI

din 5 iulie 2012

de instituire a unui grup de experți multisectorial și independent, în vederea furnizării de asistență de specialitate cu privire la modalitățile eficiente de a investi în domeniul sănătății

(2012/C 198/06)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 168 alineatul (2) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, statele membre sunt obligate să își coordoneze, în cooperare cu Comisia, politicile și programele în domeniile menționate la alineatul (1). Comisia poate adopta, în colaborare strânsă cu statele membre, orice inițiativă utilă promovării acestei coordonări, în special inițiative menite să stabilească orientări și indicatori, să organizeze schimbul de bune practici și să pregătească elementele necesare pentru monitorizarea și evaluarea periodică.
- (2) Concluziile Consiliului privind valorile și principiile comune în sistemele de sănătate ale Uniunii Europene ⁽¹⁾, adoptate în iunie 2006, admit că, deși nu este necesar să se încerce o standardizare a sistemelor de sănătate la nivelul UE, activitățile întreprinse la nivel european în domeniul asistenței medicale sunt extrem de prețioase. În consecință, statele membre s-au angajat să lucreze împreună pentru a face schimb de experiență și de informații cu privire la bunele practici.
- (3) Decizia nr. 1350/2007/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 octombrie 2007 de instituire a celui de Al doilea program de acțiune comunitară în domeniul sănătății 2008-2013 ⁽²⁾ (denumit în continuare „programul în domeniul sănătății”), reafirmă, în conformitate cu articolul 168 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, faptul că serviciile de sănătate sunt, în principal, responsabilitatea statelor membre și subliniază faptul că cooperarea la nivel comunitar poate aduce beneficii atât pacienților, cât și sistemelor de sănătate. În conformitate cu articolul 2 din prezenta decizie, coroborat cu punctele 3.2.2 și 3.2.3 din anexă, unul dintre obiectivele „programului în domeniul sănătății” este să genereze și să difuzeze informații și cunoștințe în materie de sănătate prin furnizarea de analize și asistență tehnică, destinate să sprijine factorii de decizie în elaborarea și punerea în aplicare a legislației referitoare la domeniul de aplicare al programului.
- (4) Concluziile Consiliului „Către sisteme de sănătate moderne, reactive și durabile”, adoptate la 6 iunie 2011 ⁽³⁾, invită Comisia și statele membre să inițieze

un proces de reflecție cu scopul de a identifica modalități eficiente de a investi în domeniul sănătății și încurajează Comisia să sprijine procesul de reflecție prin facilitarea accesului la asistență de specialitate independentă și multisectorială.

- (5) Grupul de lucru al Consiliului pentru sănătate publică, care se reunește la nivel înalt, a instituit un forum de cooperare privind modurile eficiente de a investi în domeniul sănătății și a aprobat crearea de grupuri de lucru privind diferite subiecte, precum: îmbunătățirea reprezentării adecvate a sănătății în Europa 2020 și în semestrul european, definirea factorilor de succes în vederea utilizării eficiente a fondurilor structurale pentru investiții în domeniul sănătății, utilizarea eficientă din punctul de vedere al costurilor a medicamentelor, modelele de îngrijire integrate și gestionarea mai bună a spitalelor, măsurarea și monitorizarea eficacității investițiilor în domeniul sănătății.
- (6) Comisia participă în toate aceste subgrupuri cu scopul de a sprijini cooperarea statelor membre cu privire la sistemele de sănătate și de a contribui prin furnizarea de informații și cunoștințe.
- (7) Este esențial ca informațiile și cunoștințele furnizate de către Comisie cu privire la viabilitatea sistemelor de sănătate să se bazeze pe o consiliere științifică adecvată și oportună. Aceasta trebuie să se bazeze pe principiul excelenței, al independenței, al abordării multisectoriale și al transparenței.
- (8) În acest context, este necesar să se stabilească un grup de experți care va sprijini Comisia, oferind consiliere independentă și fiabilă privind modalitățile eficiente de a investi în domeniul sănătății.
- (9) Grupul de experți ar trebui să fie compus din persoane experimentate și calificate, provenind din sectorul public sau privat, precum și din societatea civilă. Este esențial ca grupul de experți să utilizeze în cel mai bun mod posibil expertiza științifică din UE și din afara ei, în cazul în care acest lucru este necesar pentru o chestiune specifică.
- (10) Ar trebui prevăzute norme privind dezvoltarea de informații de către membrii grupului.
- (11) Datele cu caracter personal ar trebui colectate, procesate și publicate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice

⁽¹⁾ JO C 146, 22.6.2006, p. 1.

⁽²⁾ JO L 301, 20.11.2007, p. 3.

⁽³⁾ JO C 202, 8.7.2011, p. 10.

cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date ⁽⁴⁾.

- (12) Ar trebui instituit un sistem de indemnizații pentru garantarea faptului că din grup fac parte experți cu competențe adecvate, care reprezintă societatea civilă, sectorul public și sectorul privat.
- (13) Este oportun să se stabilească o perioadă de aplicare a prezentei decizii. Comisia va lua în considerare, la momentul potrivit, oportunitatea unei prelungiri,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Obiect

Se instituie un grup de experți privind modalitățile eficiente de a investi în domeniul sănătății (denumit în continuare „grupul”).

Articolul 2

Misiune

- (1) Misiunea grupului este de a furniza Comisiei, la cererea acesteia, asistență de specialitate independentă și multisectorială privind modalitățile eficiente de a investi în domeniul sănătății, în domeniile de expertiză definite în anexa I.
- (2) Asistența de specialitate furnizată de grup ia în considerare activitatea altor organisme ale Uniunii privind viabilitatea sistemelor de sănătate, cum ar fi Comitetul pentru politică economică și Comitetul pentru protecția socială.
- (3) Comisia transmite asistența de specialitate furnizată de grup statelor membre care își exprimă interesul.
- (4) Asistența de specialitate rămâne informală și nu este, în nici un caz, obligatorie.

Articolul 3

Compoziția – Numirea membrilor

- (1) Grupul este format din maximum 17 membri. Comisia stabilește numărul de membri ai grupului, cu scopul de a asigura o cunoaștere și o înțelegere cât mai amplă a diferitelor sisteme de sănătate din UE.
- (2) Membrii grupului sunt numiți cu titlu personal, în cadrul unei cereri de candidaturi deschise.
- (3) Membrii grupului sunt numiți de către directorul general al DG Sănătate și Consumatori din rândul persoanelor care au răspuns la cererea de candidaturi și care îndeplinesc condițiile stabilite în cererea respectivă. Membrii grupului sunt experți în unul sau mai multe dintre domeniile de expertiză menționate în anexa I, și acoperă, împreună, cea mai largă gamă posibilă de discipline.

(4) Membrii grupului sunt numiți pentru trei ani. Mandatul lor poate fi reînnoit, pentru cel mult trei mandate consecutive.

(5) Membrii grupului care nu mai sunt în măsură să contribuie în mod eficient la îndeplinirea atribuțiilor lor, care demisionează sau care nu respectă dispozițiile articolului 339 din tratat pot fi înlocuiți pe perioada rămasă din mandatul lor. În cazul respectiv, directorul general al DG Sănătate și Consumatori poate numi un înlocuitor, ca urmare a unei cereri de candidaturi deschise.

(6) Membrii grupului acționează independent și în interes public.

(7) Numele membrilor grupului sunt publicate în registrul grupurilor de experți și alte entități similare ale Comisiei (denumit în continuare „registru”).

(8) Datele cu caracter personal se colectează, se prelucrează și se publică în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date ⁽⁵⁾.

Articolul 4

Funcționare

- (1) Grupul își alege un președinte și un vicepreședinte, în conformitate cu regulamentul de procedură prevăzut la alineatul (9) și în conformitate cu normele orizontale ale Comisiei aplicabile grupurilor de experți ⁽⁶⁾.
- (2) La cererea de asistență de specialitate, președintele grupului numește un raportor dintre membrii săi. Pentru chestiuni extrem de complexe de natură multidisciplinară pot fi numiți mai mulți raportori. Raportorul (raportorii) și Comisia convin cu privire la termenii cererii de asistență de specialitate. Raportorul (raportorii) este (sunt) responsabil(i) cu elaborarea asistenței de specialitate.
- (3) Grupul poate crea grupuri de lucru care să analizeze chestiuni specifice. Grupurile de lucru sunt prezidate de un membru al grupului. Grupurile de lucru prezintă rapoarte grupului, sub răspunderea președintelui lor.
- (4) În acord cu serviciile Comisiei, grupul poate invita experți externi, precum și experți din cadrul altor organisme ale UE despre care consideră că dețin cunoștințe științifice relevante și expertiza necesară pentru a contribui la activitatea lor. La reuniunile grupului pot participa funcționari ai Comisiei care sunt direct interesați.
- (5) Comisia poate cere grupului să se consulte cu alte organisme pentru elaborarea asistenței de specialitate.
- (6) Comisia poate solicita grupului să organizeze una sau mai multe reuniuni, în cazul în care consideră că acestea ar fi necesare pentru grup la elaborarea asistenței de specialitate.

⁽⁴⁾ JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

⁽⁵⁾ A se vedea nota de subsol nr. 4.

⁽⁶⁾ C(2010) 7649 final, articolul 11 alineatul (1).

Comisia stabilește locul de desfășurare a reuniunilor pentru a asigura cea mai mare eficacitate a activităților grupului. Cheltuielile de ședere și de călătorie sunt suportate de către Comisia Europeană, astfel cum se prevede în anexa II.

(7) Membrii grupului, precum și experții invitați, respectă obligațiile referitoare la secretul profesional prevăzute în tratat și în normele de aplicare a acestuia, precum și normele Comisiei în materie de securitate privind protecția informațiilor clasificate ale UE, prevăzute în anexa la Decizia 2001/844/CE, CECO, Euratom a Comisiei ⁽⁷⁾. În cazul nerespectării acestor obligații, Comisia poate lua măsurile care se impun.

(8) Direcția Generală Sănătate și Consumatori asigură serviciile de secretariat pentru grup, în special prin organizarea de reuniuni și rambursarea cheltuielilor de ședere și de călătorie.

(9) Grupul adoptă regulamentul de procedură cu o majoritate simplă a membrilor săi, pe baza unei propuneri prezentate de către serviciile Comisiei, în conformitate cu normele orizontale ale Comisiei aplicabile grupurilor de experți și cu regulamentul standard de procedură pentru grupurile de experți ⁽⁸⁾.

(10) Comisia publică informații relevante despre activitățile desfășurate de grup, fie prin includerea acestora în registru, fie prin intermediul unui link al registrului către un site web dedicat.

Articolul 5

Cheltuielile aferente reuniunilor

(1) Membrii grupului și experții invitați au dreptul la o indemnizație pentru pregătirea și participarea lor la reuniunile grupului, precum și pentru îndeplinirea funcției de raportor în cazul unei chestiuni specifice, în conformitate cu anexa II.

(2) Cheltuielile de călătorie și de ședere suportate de membrii grupului și de experții invitați, în sensul articolului 4 alineatul (4) sunt rambursate de Comisie în conformitate cu dispozițiile în vigoare în cadrul Comisiei.

(3) Cheltuielile la care se face referire la alineatele (1) și (2) sunt rambursate în limitele creditelor disponibile alocate în cadrul procedurii anuale de alocare a resurselor.

Articolul 6

Aplicabilitate

Prezenta decizie se aplică până la 1 octombrie 2015.

Adoptată la Bruxelles, 5 iulie 2012.

Pentru Comisie

John DALLI

Membbru al Comisiei

⁽⁷⁾ Decizia Comisiei din 29 noiembrie 2001 de modificare a regulamentului său de procedură (JO L 317, 3.12.2001, p. 1).

⁽⁸⁾ SEC(2010) 1360 final, anexa IV.

ANEXA I

DOMENII DE EXPERTIZĂ

Grupul sprijină Comisia în identificarea unor modalități eficiente de a investi în domeniul sănătății, având drept obiectiv sisteme de sănătate moderne, receptive și viabile.

Printre domeniile de activitate potențiale se numără, dar nu în mod exclusiv: asistența medicală primară, serviciile medicale spitalicești, produsele farmaceutice, cercetarea și dezvoltarea, prevenirea și promovarea sănătății, legăturile cu sectorul de protecție socială, aspectele transfrontaliere, finanțarea sistemelor de sănătate, sistemele de informare și registrele de pacienți, inegalitățile în materie de sănătate.

Domeniile de expertiză acoperite de către grup includ:

- Planificarea sanitară și prioritizarea cheltuielilor de la buget, inclusiv:
 - epidemiologia;
 - știința actuarială;
 - economia sanitară;
 - biostatistica.
 - Cercetarea în domeniul serviciilor de sănătate, inclusiv:
 - studiul comparativ la nivel interregional și internațional;
 - medicina bazată pe dovezi;
 - supravegherea sănătății publice;
 - interconectarea registrelor populației.
 - Gestionarea spitalelor și a asistenței medicale, inclusiv:
 - evaluarea socioeconomică;
 - contabilitatea;
 - sistemele de acreditare;
 - măsurarea performanțelor.
 - Furnizarea de asistență medicală, inclusiv:
 - e-sănătatea, sistemele de informare în domeniul sănătății și registrele pacienților; interdependența diferitelor registre;
 - standardele de asigurare a calității în domeniul sănătății, procedurile de standardizare, indicatorii de sănătate, protecția datelor;
 - programele de depistare a bolilor;
 - introducerea de noi tehnologii și forme de tratament;
 - asigurarea de sănătate;
 - punerea în aplicare a măsurilor de urgență/criză.
 - Educația și promovarea în domeniul sănătății, inclusiv:
 - economia comportamentală;
 - medicina preventivă;
 - programele de sensibilizare privind sănătatea;
 - sănătatea și siguranța la locul de muncă.
-

ANEXA II

INDEMNIZAȚII

Membrii grupului și experții invitați au dreptul la indemnizații pentru pregătirea și participarea lor la reuniunile grupului după cum urmează:

Pentru pregătirea și participarea la reuniuni:

- 385 EUR pentru fiecare zi întreagă de participare sau 200 EUR pentru participarea la o reuniune a grupului în decursul unei dimineți sau al unei după-amieze sau pentru participarea la o reuniune externă în legătură cu activitatea grupului;
- 385 EUR pentru fiecare zi întreagă de pregătire a unei reuniuni a grupului. În lipsa unei estimări diferite de către președinte și aprobată de Comisie, se consideră că pentru fiecare zi de reuniune sunt necesare două zile de pregătire.

Pentru îndeplinirea funcției de raportor cu privire la o chestiune care necesită cel puțin o zi pentru elaborarea unui proiect de asistență de specialitate și cu acordul prealabil scris al Comisiei:

- 385 EUR pentru fiecare zi întreagă de participare și pentru fiecare zi întreagă de pregătire a unei reuniuni a grupului. În lipsa unei estimări diferite de către președinte și aprobată de Comisie, se consideră că pentru fiecare zi de reuniune sunt necesare două zile de pregătire.

În plus, cheltuielile de ședere și de călătorie vor fi rambursate în conformitate cu dispozițiile în vigoare în cadrul Comisiei.

Comisia va evalua periodic necesitatea de a adapta aceste indemnizații ținând seama de indexarea prețurilor, evaluarea indemnizațiilor plătite experților din cadrul altor organisme ale Uniunii și experiența dobândită cu privire la volumul de muncă al membrilor, al membrilor asociați, al altor consilieri științifici și al experților externi. Prima evaluare va avea loc în 2013.

Prețul abonamentelor în 2012
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, versiunea tipărită + DVD, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 310 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	840 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, DVD, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	100 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), DVD, ediție săptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur DVD multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

RO